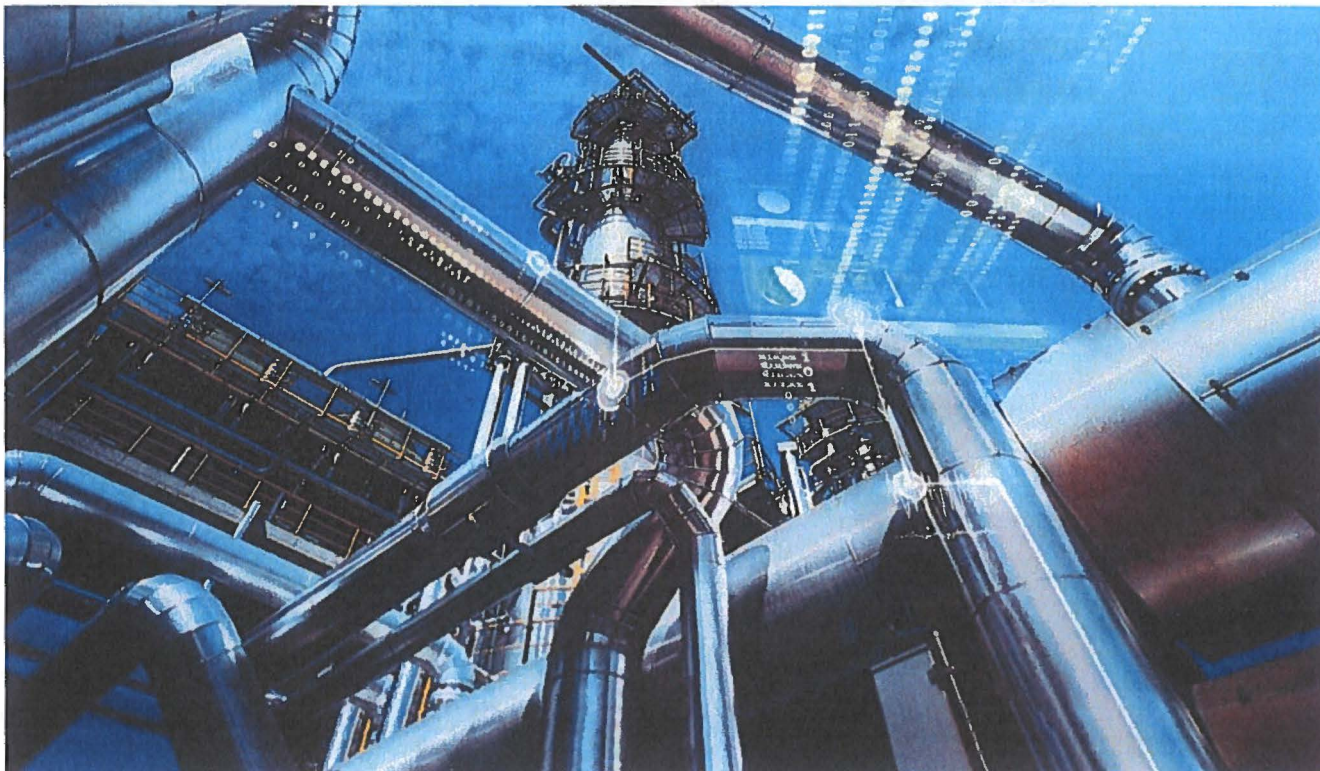


CENOVÁ PONUKA

C/22/1377/W00/03 (Revízia 3)

Vybudovanie záložného CTD



Objednávateľ: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Prešovská 48
826 46 Bratislava

**Kontaktná
osoba:**

Ponúkajúci: Siemens s. r. o.
Lamačská cesta 3/A
841 04 Bratislava

v Bratislave, 12.09.2022

Číslo ponuky: C/22/1377/W00/03 (Revízia 3)
Objednávateľ: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Ref. Objednávateľa: Vybudovanie záložného CTD

Strana **2** / 8**OBSAH**

1.	ÚVOD	3
2.	ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O PONÚKAJÚCOM.....	3
3.	PREDMET PONUKY	5
4.	PROTIPLNENIA	6
5.	TERMÍNY PLNENIA.....	6
6.	CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY	7
7.	PLATNOSŤ PONUKY	7
8.	ZÁRUKA A SERVIS	7
9.	OSTATNÉ PODMIENKY	8

Siemens s.r.o.
Digital Industries

Vedenie divízie:
riaditeľ divízie DI
, finančný riaditeľ divízie DI

Siemens s r o., spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo.: 4964/B
IČO: 31349307, DIČ: SK2020295244,

Sídlo spoločnosti:
Lamačská cesta 3/A,
841 04 Bratislava

Číslo ponuky: C/22/1377/W00/03 (Revízia 3)
Objednávateľ: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Ref. Objednávateľa: Vybudovanie záložného CTD

Strana 3 / 8

1. ÚVOD

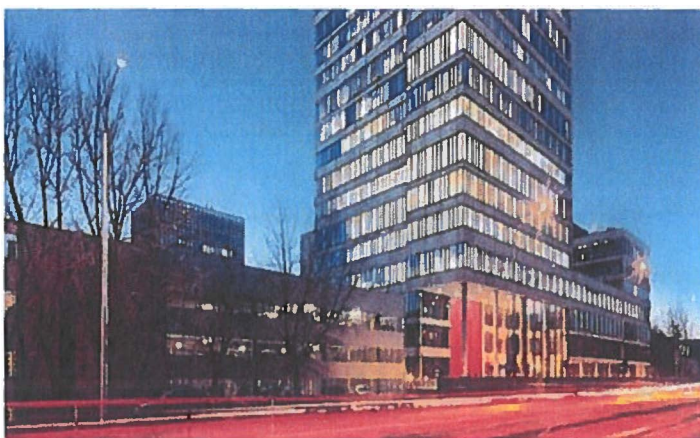
Spoločnosť SIEMENS s.r.o., výhradný zástupca koncernu SIEMENS na Slovensku, si Vám na základe predchádzajúcej komunikácie dovoľuje predložiť nasledovnú cenovú ponuku. V prípade akýchkoľvek technických a obchodných otázok nás neváhajte kontaktovať.

2. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O PONÚKAJÚCOM

Koncern Siemens je globálnou spoločnosťou s viac ako 170 ročnou históriou (na Slovensku viac ako 117 ročná) a je jednou z vedúcich spoločností v elektrotechnickom priemysle v celosvetovom meradle. Ako jediná firma na svete pokrýva prakticky celé spektrum elektrotechniky, elektroniky a energetiky. Siemens celosvetovo zamestnáva viac ako 270.000 ľudí.

Skupinu Siemens na Slovensku tvorí 7 spoločností: Siemens s. r. o., Siemens Healthcare s. r. o., Siemens Mobility s. r. o., Siemens Energy, s. r. o., Siprin s. r. o., SAT Systémy automatizačnej techniky, spol. s r. o. a OEZ Slovakia, spol. s r. o. Skupina Siemens na Slovensku dosiahla v obchodnom roku 2020 obrat 265 miliónov eur a patrí medzi významných zamestnávateľov v Slovenskej republike. Sídlo spoločností je v Bratislave a veľké pobočky sú situované v Žiline a v Košiciach. Okrem toho sa po celom Slovensku nachádza niekoľko ďalších kancelárií a servisných stredísk.

Spoločnosť Siemens s.r.o. tvoria 2 divízie a niekoľko ďalších takzvaných portfóliových spoločností, ktoré patria k trhovým lídrom v oblastiach elektrifikácie, automatizácie a digitalizácie. Predaj produktov a riešení, projektovanie, servis a ďalšie služby v segmentoch priemyslu a infraštruktúry predstavujú divízie Digital Industries a Smart Infrastructure. Siemens s.r.o. dosiahol v obchodnom roku 2019/2020 tržby 113 miliónov eur a k 30. septembru 2020 zamestnával 607 pracovníkov.



Obchodný názov spoločnosti: Siemens s.r.o.
Sídlo: Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava
IČO: 31349307
DIČO: 2020295244
IČO DPH: SK2020295244
Bankové spojenie: Tatrabanka a.s. Bratislava,

Siemens s.r.o.
Digital Industries

Vedenie divízie:
, riaditeľ divízie DI
, finančný riaditeľ divízie DI

Siemens s.r.o., spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo.: 4964/B
IČO: 31349307, DIČ: SK2020295244,

Sídlo spoločnosti:
Lamačská cesta 3/ A,
841 04 Bratislava

Číslo ponuky: C/22/1377/W00/03 (Revízia 3)
Objednávateľ: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Ref. Objednávateľa: Vybudovanie záložného CTD

Strana **4** / 8**IBAN:****SWIFT:**

Spoločnosť zapísaná: Obchodný register okr. súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4964/B
Výška základného imania spoločnosti Siemens s.r.o. je viac ako 13 miliónov EUR.

Vzhľadom na predmet tejto ponuky, spoločnosť Siemens s.r.o. v tomto prípade reprezentuje divízia Digital Industries (DI). Táto divízia sa zaoberá komplexnými sofistikovanými a inovatívnymi riešeniami pre priemysel v oblasti automatizácie riadenia technologických procesov, aplikácie náročných regulovaných pohonov, rozvodu elektrickej energie ako aj v oblasti údržby a opráv elektrických zariadení, resp. aj kompletných technologických liniek. Pracovníci divízie Digital Industries majú široké a dlhoročné skúsenosti s produktami Siemens ako aj s produktami iných výrobcov, získané pri úspešnej realizácii mnohých veľkých investičných akcií na Slovensku ako aj v zahraničí.

Divízia DI sa zameriava najmä, avšak nie len, na chemický, sklársky, cementársky, hutnícky a kovospracujúci priemysel ako aj na priemyselnú energetiku.

Siemens s.r.o.
Digital Industries

Vedenie divízie:
riaditeľ divízie DI
finančný riaditeľ divízie DI

Sídlo spoločnosti:
Lamačská cesta 3/A,
841 04 Bratislava

Siemens s.r.o., spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo.. 4964/B
IČO: 31349307, DIČ: SK2020295244, Bankové spojenie:

Číslo ponuky: C/22/1377/W00/03 (Revízia 3)
Objednávateľ: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Ref. Objednávateľa: Vybudovanie záložného CTD

Strana **5** / 8

3. PREDMET PONUKY

Predmetom ponuky je dodávka licencií a služieb pre WinCC SCADA aplikáciu súvisiacich s vybudovaním záložného CTD (Centrálneho technologického dispečingu) v spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s..

Predmetom ponuky je:

a/ dodávka 2ks rozvádzačov so SINAUT TIM modulmi pre ukončenie Telemetrického systému SINAUT na strane záložného CTD funkčne identickými s jestvujúcimi rozvádzačmi DT01 a DT02 v priestoroch jestvujúceho (primárneho) CTD vrátane súvisiacich prác:

- spracovanie realizačnej projektovej dokumentácie - úprava projektovej dokumentácie jestvujúcich rozvádzačov DT01 a DT02
- dodávka 2ks kompletných rozvádzačov DT01 a DT02
- dodávka a montáž rozvádzačov na mieste
- revízná správa
- súčinnosť pri testovacom oživení záložného dispečingu
- riadenie projektu

b/ dodávka 3ks WinCC RT klient licencie a konfigurácia 3ks WinCC klientov pre jedno pracovisko operátora (cena za každé jedno SCADA klient PC a platí pre obe alternatívy), bez dodávky samotného HW PC

c/ dodávka, montáž a oživenie 6ks PC zostavy pre operátorské pracovisko:

- HW určený pre prevádzku v režime 24/7
- s operačným systémom s dlhodobou podporou kompatibilným s aktuálnou verziou SCADA systému (Windows 10 Enterprise 2019 LTSC)
- vrátane 2ks monitorov s 27" uhlopriečkou pre 24/7 prevádzku

d/ dodávka, montáž a oživenie 3ks PC pre SCADA klientov:

- HW určený pre prevádzku v režime 24/7
- s operačným systémom s dlhodobou podporou kompatibilným s aktuálnou verziou SCADA systému (Windows 10 Enterprise 2019 LTSC)
- vrátane 2ks monitorov s 55" uhlopriečkou pre 24/7 prevádzku

e/ dodávka HW 2ks Firewall-ov Fortinet FG-100F s licenciou pre 3 ročnú podporu (bez licencií pre pokročilé funkcie a bez inštalácie, konfigurácie a oživenia)

Popis navrhovaného technického riešenia

Technické riešenie predstavuje vybudovanie tzv. „studenej“ zálohy CTD. Záložný CTD nesmie byť súčasne pripojený do telemetrickej ani CTD siete v rovnakom čase, keď je do nej pripojený aj primárny dispečing, keďže by došlo ku konfliktu IP adries a nekorektnému správaniu sa Telemetrického systému. Záložný dispečing by teda mohol byť pripojený / prevziať dispečerské riadenie objektov až po odpojení primárneho CTD zo siete a naopak, pričom od okamihu medzi odpojením primárneho CTD do okamihu pripojenia záložného CTD by nebolo dostupné dispečerské riadenie.

Číslo ponuky: C/22/1377/W00/03 (Revízia 3)
Objednávateľ: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Ref. Objednávateľa: Vybudovanie záložného CTD

Strana 6 / 8

Realizácia „studenej“ zálohy CTD si zároveň vyžiada aj vybudovanie súvisiacej komunikačnej infraštruktúry v lokalite záložného CTD, ktorá však nie je predmetom tejto ponuky a je protiplnením zákazníka.

Zároveň upozorňujeme na nutnosť udržiavania konfigurácie záložného CTD v aktuálnom stave (konfigurácia centrálnych TIM modulov a centrálnych PLC), resp. pokiaľ by bola aktualizovaná až pred nábehom záložného CTD, potom je potrebné uvažovať s dlhšou dobou nedostupnosti dispečerského riadenia (cca 1-2 dni).

Predmetom ponuky nie je :

- iné dodávky a práce ako špecifikované v tejto ponuke
- dodávka a montáž žiadneho HW serverov ani sieťových komponentov (mimo TIM modulov v rozvádzačoch a 2ks Firewalllov)
- dodávka a montáž sieťových/ethernet káblov medzi rozvádzačmi DT01/DT02 a SCADA servermi, resp. klientami
- inštalácia, konfigurácia a oživenie Firewalllov
- riešenie kybernetickej bezpečnosti siete

4. PROTIPLNENIA

Pre realizáciu diela je potrebné zo strany zákazníka poskytnúť nasledovné protiplnenia:

1. Úprava komunikačnej infraštruktúry tak, aby bola plne redundantná pre obe lokality a zároveň funkčne identická so súčasným stavom a taktiež s dostatočnou šírkou prenosového pásma medzi oboma lokalitami CTD
2. Zabezpečenie súčinnosti ostatných zainteresovaných poskytovateľov súvisiacich služieb (servery a komunikačná infraštruktúra) pri nasadzovaní a testoch
3. Zásuvky pre napájanie monitorov, veľkorozmerných monitorov a PC
4. Sieťová kabeláž medzi rozvádzačmi DT01 / DT02 a SCADA servermi / SCADA klientskymi PC
5. Zabezpečenie vstupných školení, vybavenie vstupov
6. Umožnenie prístupu na miesto realizácie (pre osoby a autá)

5. TERMÍNY PLNENIA

Orientačný termín realizácie cca do 14 mesiacov od uzatvorenia Zmluvy o dielo v závislosti od dohodnutého harmonogramu a poskytnutej súčinnosti.

Siemens prehlasuje, že v dôsledku aktuálnej epidémie vírusu Covid-19 môže dôjsť k dočasným omeškaniam s dodávkami, respektíve k limitovanej dostupnosti kľúčového odborného personálu. Z tohto dôvodu môže byť termín dodania jednostranne upravený alebo môže byť dodávka odložená. Siemens si tiež vyhradzuje právo aj

Číslo ponuky: C/22/1377/W00/03 (Revízia 3)
Objednávateľ: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Ref. Objednávateľa: Vybudovanie záložného CTD

Strana 7 / 8

čiasťného plnenia. Plnenie v zmysle tejto cenovej ponuky je podmienené neprerušením reťazca dodávok, výroby a logistiky.

6. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

Cena za dielo:

Pozícia č.	Položka	Cena /ks v € bez DPH	Množstvo	Cena v € bez DPH
1	dodávka rozvádzačov DT01 a DT02	102.211,--	1	102.211,--
2	Licencia a konfigurácia jedného pracoviska operátora (nezahrňa dodávku samotného HW PC)	3.627,--	3	10.881,--
3	Dodávka PC zostavy operátorského pracoviska pre 24/7 prevádzku s OS s dlhodobou podporou a dvomi 27" monitormi	2.989,--	6	17.934,--
4	Dodávka PC zostavy operátorského pracoviska pre 24/7 prevádzku s OS s dlhodobou podporou a dvomi 55" monitormi	7.017,--	3	21.051,--
5	Firewall Fortinet FG-100F s 3 ročným Supportom	5.192,--	2	10.384,--
Cena celkom:				162.461,--

Uvedené ceny sú v Euro bez DPH. K uvedeným cenám bude fakturovaná DPH.

Platobné podmienky: budú dohodnuté v Zmluve o dielo. Splatnosť faktúr 30 dní.

7. PLATNOSŤ PONUKY

Cenová ponuka je platná 30 dní od dátumu vypracovania, resp. do vydania ďalšej revízie, ktorou sa ruší platnosť tejto ponuky.

8. ZÁRUKA A SERVIS

Na dodávky a práce sa vzťahuje 24 mesačná záruka od dodania alebo uvedenia do prevádzky.

Siemens s.r.o.
Digital Industries

Vedenie divízie:
riaditeľ divízie DI
, finančný riaditeľ divízie DI

Siemens s.r.o., spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo.: 4964/B
IČO: 31349307, DIČ: SK2020295244,

Sídlo spoločnosti:
Lamačská cesta 3/A,
841 04 Bratislava

Číslo ponuky: C/22/1377/W00/03 (Revízia 3)
Objednávateľ: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Ref. Objednávateľa: Vybudovanie záložného CTD

Strana **8** / 8

9. OSTATNÉ PODMIENKY

Na realizáciu tohto obchodného prípadu sa budú aplikovať Všeobecné dodacie podmienky spoločnosti Siemens s. r. o., pokiaľ nebude v rámci ďalších rokovaní dohodnuté inak.

V Bratislave, 12.09.2022

prokurista

Siemens s.r.o.
Digital Industries

Vedenie divízie:
riaditeľ divízie DI
finančný riaditeľ divízie

DI
Siemens s.r.o., spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo : 4964/B
IČO: 31349307, DIČ: SK2020295244, Bankové spojenie:

Sídlo spoločnosti:
Lamačská cesta 3/A,
841 04 Bratislava

Príloha č. 2 – Zoznam priamych subdodávateľov/ Vyhlásenie, že Zhotoviteľ nebude pri realizácii predmetu zákazky/zmluvy využívať kapacity tretej osoby vo forme subdodávok

Priamym subdodávateľom na účely tejto zmluvy je právnická osoba alebo fyzická osoba (živnostník), s ktorou zhotoviteľ plánuje uzavrieť/uzavrel písomnú zmluvu o plnení určitej časti hlavnej zákazky.

Zhotoviteľ **čestne vyhlasuje**, že pri realizácii predmetu zákazky/zmluvy:

☐ nebude využívať kapacity tretej osoby vo forme subdodávok

☒ sa budú podieľať nasledovní subdodávatelia:

P.č.	Meno a priezvisko / Obchodné meno alebo názov	Adresa pobytu alebo sídlo	Identifikačné číslo	Predmet subdodávky	Podiel plnenia (v %)
1	ELCONDER, s.r.o.		30 840 414	Výroba rozdávčov	3
2	RITTAL s.r.o.		35 773 634	Dodávka skríň pre rozdávčače	2
3	RENEL s. r. o.		45 619 581	Elektrorevízie	1
4	František Židek st.		43317243	Montáž	1
5	František Židek ml.		40135730	Montáž	1
6	EXCLUSIVE NETWORKS		50 096 958	Dodávateľ HW	5